

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL
S/14994
22 April 1982
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЯПОНИИ ПРИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 22 АПРЕЛЯ
1982 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить Вам заявление Генерального директора бюро по вопросам общественной информации и культурным вопросам министерства иностранных дел Японии по поводу израильской бомбардировки южной части Ливана. Буду признателен, если Вы распространите данное заявление в качестве документа Совета Безопасности.

Масахиро НИСИБОРИ
Чрезвычайный и полномочный посол
Постоянный представитель Японии
при Организации Объединенных Наций

Приложение

Заявление Генерального директора бюро по вопросам общественной информации и культурным вопросам министерства иностранных дел Японии по поводу израильской бомбардировки южной части Ливана

от 22 апреля 1982 года

1. Израильские бомбардировки Ливана 21 апреля представляют собой не только серьезное нарушение суверенитета, территориальной целостности и политической независимости Ливана, но и представляют собой акт, который срывает процесс установления мира, который был начат в результате заключения соглашения о прекращении огня в июле прошлого года. Правительство Японии выражает сожаление по поводу подобных актов, нарушающих соглашение о прекращении огня. Правительство также сожалеет по поводу того, что в результате бомбардировок имеется большое количество убитых и раненых среди палестинцев и других жителей.
2. Правительство Японии решительно требует, чтобы Израиль и другие стороны соглашения соблюдали соглашение о прекращении огня, с тем чтобы не допустить ухудшения обстановки в Ливане.
3. Правительство Японии испытывает глубокую озабоченность в связи с тем, что последние бомбардировки, в дополнение к различным мерам, которые предпринимает Израиль, не считаясь с желаниями населения на Западном берегу и в секторе Газы, приведут к усилению взаимного недоверия между арабскими странами и Израилем, усилят напряженность в регионе Ближнего Востока и уменьшат возможности установления мира на Ближнем Востоке.
4. Правительство искренне надеется, что возвращение Синайского полуострова состоится 25 апреля, как и было намечено.
